

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَنَ تُم بِ دَيْنٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى										
wahai	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	apabila	berhutang piutang	kalian	dengan	hutang	sampai	waktu	yang ditentukan
وَ أَكْتُبُوهُ وَ لَ يَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِ اْلْعَدْلِ وَ لَا يَأْبَ										
maka	tulisankah	dan	hendaklah	(dia) menulis	di antara	kalian	seorang penulis	dengan	keadilan	(dia) enggan
كَاتِبٌ أَن يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَ لَ يَكْتُبَ وَ لَ يُمْلِلُ										
penulis	agar	(dia) menulis	apa seperti	(Dia) mengajarkan	nya	Allah	maka	hendaklah	(dia) menulis	(dia) mengimla'kan / membacakan
الَّذِي عَلَيْهِ اْلْحَقُّ وَ لَ يَتَّقِ اَللَّهُ رَبَّهُ وَ لَا يَبْخَسُ مِنْهُ شَيْئًا										
orang yang	atas	nya	hak	dan	hendaklah	(dia) bertakwa	Allah	Tuhan	nya	dan
وَ إِن كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ اْلْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ										
maka	jika	keadaan	orang yang	atas	nya	hak	lemah akal	atau	lemah	(dia) mampu
أَن يُمْلَأَ هُوَ فَ لَ يُمْلَأَ وَلِيَّهُ بِ اْلْعَدْلِ وَ اسْتَشْهَدُوا شَهِيدَيْنِ										
untuk	(dia) mengimla'kan / membacakan	dia	hendaklah	maka	(dia) mengimla'kan / membacakan	wali	dengan	keadilan	dan	dua saksi
مِنْ رِّجَالٍ كُمْ فَ إِن لَّمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَ رَجُلٌ وَ أَمْرَأَتَانِ										
dari	orang-orang laki-laki	kalian	maka	jika	tidak	(mereka berdua) ada	dua orang lelaki	maka	seorang laki-laki	dua orang perempuan
مِمَّن تَرْضَوْنَ مِنَ اْلشُّهَدَاءِ أَن تَضِلَّ إِحْدَا هُمَا فَ تَذَكَّرَ										
dari siapa	(kalian) merelakan	dari	saksi-saksi	agar	(dia) lupa	salah seorang	mereka berdua	maka	(dia) mengingatkan	
إِحْدَا هُمَا اْلآخَرَى وَ لَا يَأْبَ اْلشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَ لَا تَسْمُوا										
salah seorang	mereka berdua	yang lain	dan	tidak	(dia) enggan	saksi-saksi	apa apabila	(mereka) diseru / dipanggil	dan	(kalian) jemu
أَن تَكْتُبُوا هُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلٍ هَ ذَالِكُمْ أَقْسَطُ										
agar	(kalian) menuliskan	nya	kecil	atau	besar	sampai	waktu	nya	itu	lebih adil
عِنْدَ اَللَّهِ وَ أَقْوَمُ لِ لَشَّهَدَةِ وَ أَدْنَى اَلَّا تَرْتَابُوا اِلَّا أَن تَكُونَ										
di sisi	Allah	dan	lebih kuat	bagi	persaksian	dan	lebih dekat	untuk tidak	(kalian) menjadi ragu	(dia) adalah
تَجَرَّةَ حَاضِرَةٍ تُدِيرُوذَ هَا بَيْنَكُمْ فَ لَمِيسَ عَلَيْهِ كُمْ جُنَاحَ										
perdagangan	tunai	(kalian) menjalankan	nya	di antara	kalian	maka	tidak ada	atas	kalian	dosa
اَلَّا تَكْتُبُوا هَا وَ أَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَ لَا يُضَارَّ كَاتِبُ										
untuk tidak	(kalian) menulis	dan	nya	persaksikanlah	apabila	kalian	dan	jangan	(dia) saling menyulitkan	penulis
وَ لَا شَهِيدٌ وَ إِن تَفْعَلُوا فَ يَازَ هُوَ فُسُوقٌ بِ كُمْ وَ أَتَقُوا										
dan	jangan	saksi	jika	(kalian) mengerjakan	maka	nyata	kefasikan	pada	kalian	bertakwalah
اَللَّهُ وَ يُعَلِّمُ كُمْ اَللَّهُ وَ اَللَّهُ بِ كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ										
Allah	dan	(Dia) mengajarkan	kalian	Allah	dan	Allah	dengan	setiap	sesuatu	Maha Mengetahui